논어 14편 헌문 17장 · 원문·풀이

子路曰：「桓公殺公子糾，召忽死之，管仲不死。」曰：「未仁乎？」子曰：「桓公九合諸侯，不以兵車，管仲之力也。如其仁！如其仁！」

독음 · 자로왈 환공살공자규 소홀사지 관중불사 왈 미인호 자왈 환공구합제후 불이병거 관중지력야 여기인 여기인

쉬운 풀이(요약) · 관중이 옛 주군을 따라 죽지 않았다고 인이 없는 것은 아니다. 무력 없이 제후를 모은 큰 공을 높이 보았다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

子 아들 자 / 路 길 로 로 / 曰 가로 왈 / 桓 푯말 환 환

公 공변될 공 공 / 殺 죽일 살 살 / 糾 삼합노 규 규 / 召 부를 소 소

忽 소홀히 할 홀 홀 / 死 죽을 사 사 / 之 갈 지 / 管 피리 관 관

仲 버금 중 중 / 不 아닐 불 / 未 아닐 미 미 / 仁 어질 인 인

乎 어조사 호 / 九 아홉 구 구 / 合 합할 합 합 / 諸 모든 제 제

侯 과녁 후 후 / 以 써 이 이 / 兵 군사 병 병 / 車 수레 거 거

力 힘 력 력 / 也 어조사 야 / 如 같을 여 여 / 其 그 기

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.